

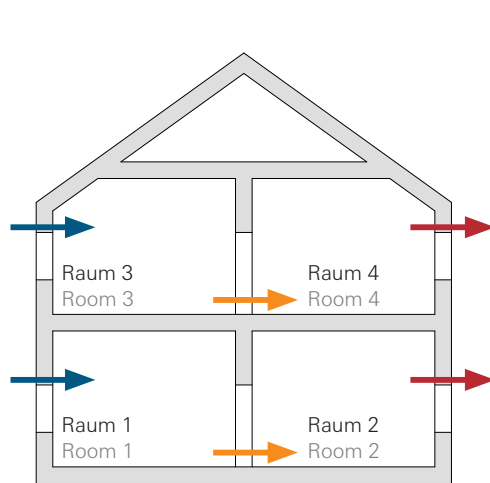
# Schüco VarioAir

Fensterintegrierter Lüfter  
Window-integrated ventilator

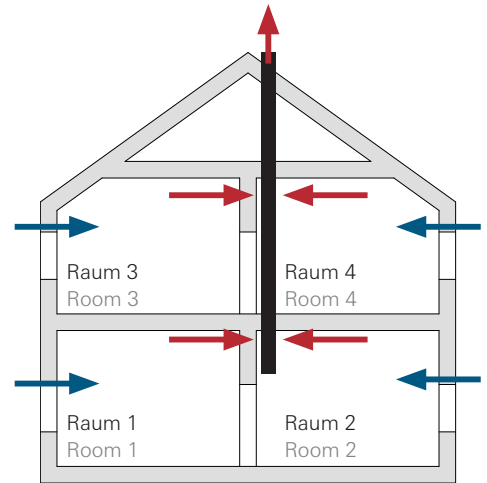


# Fensterlüfter Schüco VarioAir

## Schüco VarioAir window ventilator



Beispiel 1: Querlüftung mit Außenluftdurchlässen  
Example 1: Cross ventilation with external air vents



Beispiel 2: Abluftsystem mit Außenluftdurchlässen  
Example 2: Extraction system with external air vents

### Fensterlüfter mit selbstregulierendem Außenluftdurchlass für freie Lüftung oder für Abluftanlagen

Mit dem regelbaren Fensterlüfter bietet Schüco einen für den Wohnungsbau geeigneten Dauerlüfter an. Dank selbstregulierender Lüftungsklappe reagiert der Fensterlüfter eigenständig auf Winddruckänderungen am und um das Gebäude und sorgt so für einen kontrollierten Luftwechsel ohne Zugerscheinungen.

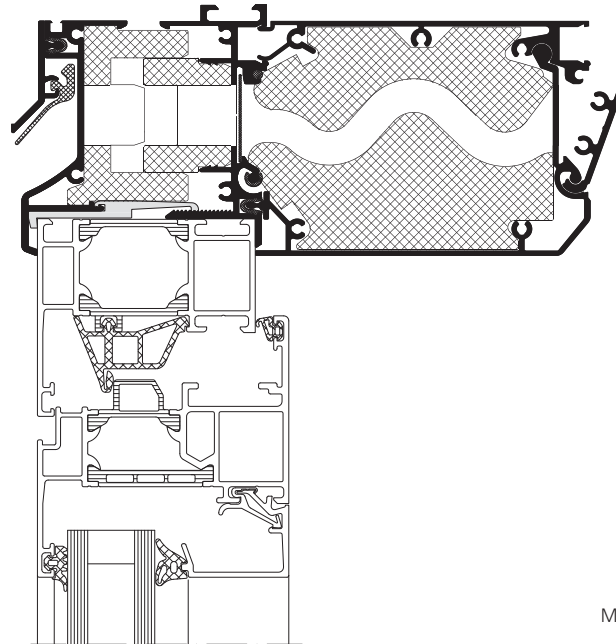
### Window ventilator with self-regulating external air vents for free ventilation or for air extraction systems

With this variable window ventilator, Schüco is offering a continuous ventilator that is suitable for residential buildings. Thanks to a self-regulating ventilation flap, the window ventilator reacts independently to changes in wind load on and around the building, thus providing a controlled air exchange without draughts.

Produktvorteile	Product benefits
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Für einfache Lüftungskonzepte ohne Wärmerückgewinnung mit geringen Investitionskosten</li> <li>▪ Auf Maß ausgelieferter Fensterlüfter für Elemente bis 205 mm Profiltiefe</li> <li>▪ Selbstregulierende Lüftungsklappe verhindert Zugerscheinungen bei hohen Windgeschwindigkeiten</li> <li>▪ Sichere Funktion und Passgenauigkeit durch Lieferung auf Maß</li> <li>▪ Luftzufuhr ist manuell in 5 Stufen regelbar</li> <li>▪ Optional mit Schalldämpfer, sodass eine angenehme Lüftung auch bei Außengeräuschen möglich ist</li> <li>▪ Integrierter reinigbarer Insektenschutz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ For simple ventilation concepts without heat recovery with low investment costs</li> <li>▪ Made-to-measure window ventilator for units with a profile depth of up to 205 mm</li> <li>▪ Self-regulating ventilation flap prevents draughts at high wind speeds</li> <li>▪ Tailored manufacturing ensures safe function and accuracy of fit</li> <li>▪ Air supply can be manually regulated with 5 settings</li> <li>▪ Optionally equipped with a sound absorber to enable pleasant ventilation even when there is noise outside</li> <li>▪ Easy-to-clean integrated flyscreen</li> </ul>

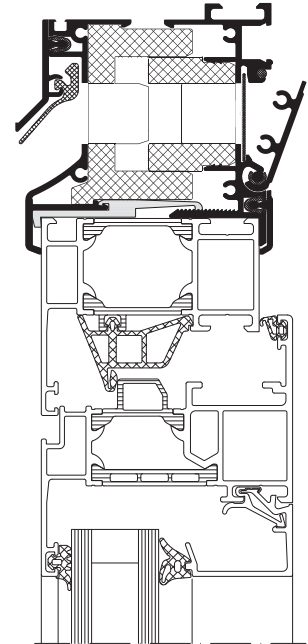
# Technische Daten

## Technical data



Maßstab 1:2  
Scale 1:2

Fensterlüfter Schüco VarioAir in Schüco Fenster AWS 65 mit  
Schalldämmung  
Schüco VarioAir window ventilator in Schüco AWS 65 window with  
sound insulation



Maßstab 1:2  
Scale 1:2

Fensterlüfter Schüco VarioAir in Schüco  
Fenster AWS 65 ohne Schalldämmung  
Schüco VarioAir window ventilator in  
Schüco AWS 65 window without sound  
insulation

Luftaustausch Air exchange											
Druckdifferenz in Pa Pressure difference in Pa		2	4	5	7	8	10	20	40	60	100
Luftaustausch in m <sup>3</sup> /h Air exchange in m <sup>3</sup> /h		37	40	41	42	43	11	14	18	19	14

Technische Vorgaben: Luftaustausch pro 1.000 mm Lüftungsleiste für die Version 56 mm bis 70 mm Einbautiefe, mit freiem Querschnitt 150 cm<sup>2</sup>/lfm. Die Volumenbegrenzung erfolgt ab 4 Pa.

Technical conditions: Air exchange per 1,000 mm of ventilation strip for the version with an installation depth of 56 - 70 mm, with free cross section of 150 cm<sup>2</sup> per linear metre. The volume is restricted from 4 Pa.

Technische Daten Technical data		
	Mit Schalldämmung With sound insulation	Ohne Schalldämmung Without sound insulation
Bauhöhe Construction height	65 mm	65 mm
Schalldämmung $D_{n,e,w}$ ( $C$ ; $C_{tr}$ ) von Schüco VarioAir, offen Sound insulation $D_{n,e,w}$ ( $C$ ; $C_{tr}$ ) of Schüco VarioAir, open	35 (-1; -2) dB	29 (-1; -2) dB
Schalldämmung $D_{n,e,w}$ ( $C$ ; $C_{tr}$ ) von Schüco VarioAir, geschlossen Sound insulation $D_{n,e,w}$ ( $C$ ; $C_{tr}$ ) of Schüco VarioAir, closed	43 (-1; -2) dB	33 (-1; -2) dB
Maximale Schalldämmung $R_w$ des Fensters und von Schüco VarioAir, offen Maximum sound insulation $R_w$ of the window and of Schüco VarioAir, open	26 dB	–
Maximale Schalldämmung $R_w$ des Fensters und von Schüco VarioAir, geschlossen Maximum sound insulation $R_w$ of the window and of Schüco VarioAir, closed	33 dB	–
Klasse selbstregulierende Lüftung Class of self-regulating ventilation	3	3
Geprüfte Normen Test standard	DIN EN 13141-1	DIN EN 13141-1



Das Raumklima ist einer der wichtigsten Faktoren, wenn es um die Gestaltung eines optimalen Arbeitsplatzes oder Wohnumfeldes geht. Neben Temperatur und Feuchtigkeit gibt es einige weitere Parameter, die das Raumklima maßgeblich beeinflussen, wie zum Beispiel Schadstoffe und Gerüche.

The internal climate is one of the most important factors in designing an ideal workplace or living space. In addition to temperature and humidity, there are a number of other parameters which have a significant effect on the internal climate, such as pollutants and odours.

## Schüco International KG

[www.schueco.com](http://www.schueco.com)

Das Neueste in den sozialen Netzwerken unter:  
[www.schueco.de/newsroom](http://www.schueco.de/newsroom)

The latest from the social networks at:  
[www.schueco.de/newsroom](http://www.schueco.de/newsroom)

## Schüco – Systemlösungen für Fenster, Türen und Fassaden

Mit seinem weltweiten Netzwerk aus Partnern, Architekten, Planern und Investoren realisiert Schüco nachhaltige Gebäudehüllen, die im Einklang mit Natur und Technik den Menschen mit seinen Bedürfnissen in den Vordergrund stellen. Dabei werden höchste Ansprüche an Design, Komfort und Sicherheit erfüllt, gleichzeitig durch Energieeffizienz CO<sub>2</sub>-Emissionen reduziert und so die natürlichen Ressourcen geschont. Das Unternehmen mit seinen Geschäftsbereichen Metallbau und Kunststoff liefert zielgruppengerechte Produkte für Neubau und Modernisierung, die den individuellen Anforderungen der Nutzer in allen Klimazonen gerecht werden. Schüco ist mit 4.800 Mitarbeitern und 12.000 Partnerunternehmen in 78 Ländern aktiv und hat 2013 einen Jahresumsatz von 1,5 Milliarden Euro erwirtschaftet. Weitere Informationen unter [www.schueco.de](http://www.schueco.de)

## Schüco – system solutions for windows, doors and façades

Together with its worldwide network of partners, architects, specifiers and investors, Schüco creates sustainable building envelopes which focus on people and their needs in harmony with nature and technology. The highest demands for design, comfort and security can be met whilst simultaneously reducing CO<sub>2</sub> emissions through energy efficiency, thereby conserving natural resources. The company and its Metal and PVC-U divisions deliver tailored products for newbuilds and renovations, designed to meet individual user needs in all climate zones. With 4,800 employees and 12,000 partner companies, Schüco is active in 78 countries and achieved a turnover of 1.5 billion euros in 2013. For more information, visit [www.schueco.com](http://www.schueco.com)

# SCHÜCO